

印度如何通过新的30%现金奖励来吸引国际项目

编译如今



《信条》部分拍摄于印度孟买



拉埃蒂茜亚·科隆巴尼的《白虎》在印度拍摄

印度一直是国际合拍项目制作的热门地,从欧洲独立电影和英国连续剧,如最近ITV公司的《比彻姆大宅》(Beecham House)和网飞BBC的《如意郎君》(A Suitable Boy),到大电影公司的克里斯托弗·诺兰(Christopher Nolan)的《信条》(Tenet)和网飞的克里斯·海姆斯沃斯(Chris Hemsworth)主演的电影《惊天营救》(Extraction),印度一直是受欢迎的国际项目拍摄目的地之一。

除了该国经常被提及的优势——熟练的服务团队、低廉的成本、迷人的风景和历史古迹——它还拥有丰富的英语、印度文学经典,这些故事是流媒体平台近年来一直渴求的内容。网飞的《如意郎君》和《白虎》(The White Tiger), Apple TV+的《项塔兰》(Shantaram)和HBO即将推出的七集系列《A Fine Balance》均基于印度主题的小说改编而成。

但在新冠疫情期间,该国几乎失控。在2020年的第一波新冠病毒疫情中,虽然大部分情况下可控,但它仍具有破坏性,这波疫情阻止了一些国际项目的拍摄;然后在2021年3月至4月爆发的第二波疫情和大规模死亡人数震惊了世界。

第二波疫情爆发打击了不止一个制片项目。《项塔兰》由查理·汉纳姆(Charlie Hunnam)主演,他饰演了一名躲藏在孟买贫民窟的澳大利亚监狱逃犯,由于新冠疫情影响局势恶化,该片在2020年底在印度短暂拍摄后,选择于2021年年中搬到泰国拍摄。当第二波疫情袭来时,第五部《夺宝奇兵》电影已经在拉贾斯坦邦(Rajasthan)进行了很长时间的准备,疫情迫使制片方“大转弯”并搬到摩洛哥拍摄。

现在印度的新冠疫情已得到控制,人们接种了疫苗,印度重新开放并准备好开展业务,并且这次还添加了一些“甜味剂”。在今年的戛纳电影节上,印度信息与广播部(Information & Broadcasting Ministry,简称:I&B)终于公布了该国期待已久的制片激励计划,为在印度拍摄或后期制作的国际项目提供30%的现金返还。

获得激励

该奖励由印度电影促进办公室(India's Film Facilitation Office,简称:FFO)管理,将补偿高达30%的合格制片支出(qualifying production expenditure,简称:QPE),最高可达2000万印度卢比(合26万美元)。对于雇用超过15%或更多印度工作人员的项目,可额外获得5%的返还,最高可达500万印度卢比(合6.5万美元)。

要获得资格,项目必须首先获得印度信息与广播部的批准能够在印度拍摄,然

后在该国花费至少2500万印度卢比(合325,000美元)。根据印度的15项条约之一,被认定为官方合拍的纪录片或电影没有最低支出的限制。

申请方必须是一家总部位于印度的制片服务公司,代表国际制片人负责所有与制片相关的支出。开拍前可以先申请“临时批准证书”,然后在拍摄结束后90天内申请最终批准。在“成功的评估和审核”后支付85%,其余15%在印度电影促进办公室收到完整的电影拷贝时支付。

“这是令人鼓舞的第一步,因为之前印度在国家层面上没有任何激励的计划,”制片服务公司On The Road India的迪利普·辛格·拉索尔(Dileep Singh Rathore)说,该公司在新冠疫情之前参与了《信条》在孟买的拍摄。印度36个州中的一些州提供少量现金回扣和其他激励措施,但这些计划主要是本土制片项目享受的。

La Fabrique影业的黛博拉·贝纳塔尔(Deborah Benattar)曾在2020年初负责瑞士电影《明天我们将死去》(And Tomorrow We Will Be Dead)的印度拍摄,以及最近法国、意大利、加拿大联合制片的《辫子》(La Tresse),她说:“这对我们来说是个非常惊喜的消息,因为一些正在寻找最后融资的项目可能会因为这些激励措施而更快地来到印度。”

后疫情时代

对印度来说幸运的是,尽管今年1月份奥密克戎的感染数量激增,但由于疫苗接种率高,与许多其他国家一样,制片生产已经开始恢复。贝纳塔尔在今年3月和4月拍摄了《辫子》:“我们在1月份有点紧张,但决定继续,因为我们正在和一个小女孩合作,所以迫不及待以防她长变了,需要在季风开始之前拍摄(印度的季风从六月开始影响制片生产)。这是一个复杂的拍摄过程,因为我们在三个火车站拍摄,但我们做得很好。”

据了解,由《午餐盒》(The Lunchbox)的导演赖舒·彼查(Ritesh Batra)执导、Blueprint影业和Northwood娱乐公司出品的《A Fine Balance》已经在印度开始筹备拍摄了,由India Take One制片公司负责制片服务。

预计未来将前往印度拍摄的其他项目包括网飞的《惊天营救》续集,该片依然由海姆斯沃斯主演并由罗素兄弟制作;还有由陈哲艺(Anthony Chen)执导并由佩丽冉卡·曹帕拉·琼斯(Priyanka Chopra Jonas)和西耶娜·米勒(Sienna Miller)主演的亚马逊影业的《秘密的女儿》(Secret Daughter)。

但这些都是宣布激励措施之前很

久就开始关注印度的项目,印度电影促进办公室希望这将带来一波新的“制片浪潮”。从2022年4月1日起获准在印度拍摄的任何国际项目都有资格获得奖励。虽然到目前为止还没有提交任何文件,但几家线上制片公司表示他们正计划申请。“我会尝试为我们已经得到的任何项目做申请,因为我想看看这个计划是如何工作的,”贝纳塔尔说,他目前正在就处理来自比利时、法国和瑞士的电影长片进行谈判。

由于可用的返还金额上限为325,000美元,因此不太可能使大投资电影和高端电视剧改变其拍摄地,如果这些项目本来就是讲述有关印度的本地故事,它们无论如何都会在印度拍摄。印度很少会替代其他国家成为某个项目的拍摄地,除了那些原定在处理海上拍摄方面不大安全或经验不足的邻近南亚国家,例如巴基斯坦(《坚强的心》)和《明天我们将死去》)和孟加拉国(《惊天营救》)。

但线上制片公司表示,这种激励措施可能会对独立项目产生重大影响,尤其是在全球制片生产繁荣导致预算比以往任何时候都增加的时候(印度也受到新冠疫情后通货膨胀的打击,尽管制片成本仍然比美国和欧洲的低得多)。首批申请的项目之一是由约翰·梅纳德(John Maynard)制片并由S. Shakthidharan执导的澳大利亚项目《拉克希米的笑》(The Laugh Of Lakshmi)。

该片的部分故事背景设定在斯里兰卡,但斯里兰卡目前正受到社会动荡和经济危机的影响,这部电影将于2023年初在印度和悉尼拍摄。“激励措施为演员和创意人员创造了在大电影公司系统之外蓬勃发展的机会。这种新的激励措施将带来迄今为止无法想象的故事。”为这部电影提供制片服务的Frames Per Second影业的拉卡斯里·巴苏(Rakasree Basu)说。斯里兰卡电影制片人Prasanna Vithanage担任这部电影的顾问。

细节部分

目前,线上制片公司仍在想办法弄清楚激励措施在实践中如何发挥作用——合格制片支出(QPE)中究竟包含什么,每个项目将如何评估以及现金返还需要多长时间才能通过。

绝对不包括在合格制片支出中的一项是印度的商品和服务税(Goods and Services Tax,简称:GST),相当于该国的增值税或销售税,它将电影预算中常见的大多数项目分为五个税率(大多数项目为18%,运输为5%,五星级酒店为28%)。

印度的商品和服务税于2017年推出,

是相比一个比印度之前迷官般的州级和国家税收更加精简的系统,理论上,海外制片至少可以要求部分商品和服务税退税,但这个过程可能会很慢。一些制片公司呼吁政府免除海外项目支出的商品及服务税。其他人希望看到退税流程得到改善。但税收由财政部监督,而电影和电视制作则由信息与广播部负责,所以很复杂。

还有剧本批准的问题。没有信息与广播部审查剧本,任何项目都无法拍摄,并且像许多亚洲国家一样,印度最近变得更为敏感。该部建议,应避免对“印度文化、宗教、法律或政治,或影响印度与特定国家之间的外交关系”做负面的展现。

印度是一个幅员辽阔的国家,拥有拜占庭式的政府,多年来,国际拍摄面临的问题包括人流控制、当地警察不合作以及难以获得许可证。

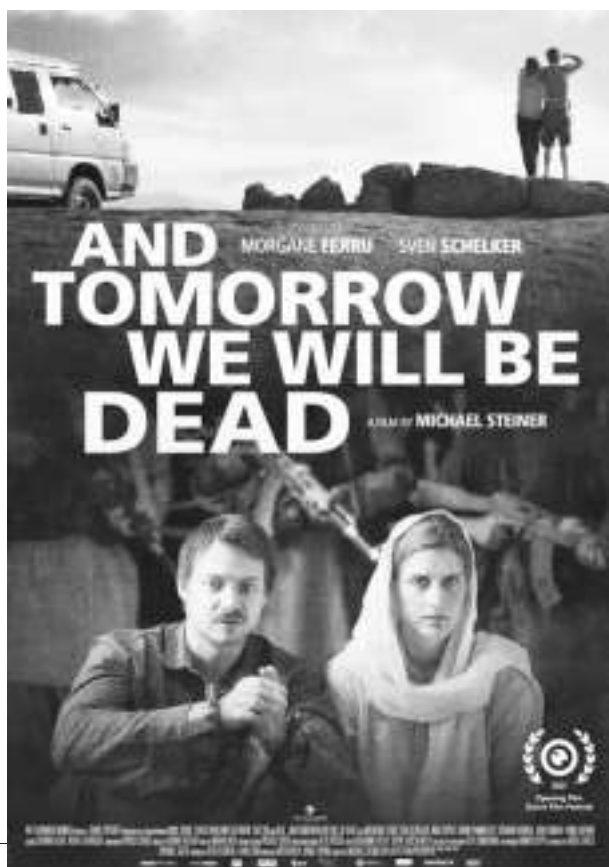
印度电影促进办公室成立于2015年,隶属于印度国家电影发展公司(India's National Film Development Corporation,简称:NFDCC),其任务是缓解其中一些令人头疼的问题。到目前为止,它已成功地为摄制组引入了特殊签证,启动了一个门户网站来处理许可证,并建立了一个跨州政府和中央机构的官员网络——包括铁道部(Ministry of Railways)和印度考古调查局(Archaeological Survey of India,简称:ASI)——以协助制片公司。

在戛纳电影节期间,印度信息与广播部还表示,他们正在成立一个工作组,以探索对印度动画、视觉效果、游戏和漫画行业的支持,这可能会带来新的人才发展计划和进一步的激励措施。

在某些项目上,印度已经证明它可以解决很多问题,或者至少关闭印度网关,让直升机飞上天空。“我们得到了在拍摄《信条》时想要的一切,包括孟买市中心的直升机,这是以前没有人做过的,”拉索尔说,“我们得到了印度电影促进办公室、印度信息与广播部和当地马哈拉施特拉邦政府的大力支持,包括当时的首席秘书布尚·加格拉尼(Bhushan Gagrani),他亲自带我进入作战室与所有政府机构和警察会面,并说我们必须搞定这些事情。”

当然,并不是每部电影都得到这种待遇的。印度政府现在面临的考验是:他们管理激励措施的效率如何;他们可以在基层为国际制作通常出现问题的地方提供多少支持;以及从长远来看,他们是否可以提高返还商品和服务税的上限或协助退税。

但随着印度故事的深度、内容国际化程度的提高以及对独特而边远的拍摄地点的需求不断增长,观众们很可能很快就会在各种尺寸的屏幕上看到更多的印度景观。



《明天我们将死去》



《惊天营救2》



《白虎》